INHOLDSFORTEGNELSE – INHALT – INDEX   
SOMMAIRE – INDICE - INHOUD

FRAGEBOGEN 3  
QUESTIONNAIRE 4  
QUESTIONNAIRE 5

HARMONISERING (N.O. Larssen) 7  
Harmonisation (N.O. Larssen) 9

A PROPOSITO Dl CLASSE DE NEIGE (G. Porcu) 11  
A propos de classes de neige (G. Porcu) 12  
CLASSES DE NEIGE (C. Black) 13

CLASSE DE MER, 3 DK (El. Nonboe) 16

LA LECTURE, UN REVELATEUR (J.P Godfroy) 19

BERICHT DES INSPEKTIONSAUSSCHUSSES FÜR DIE HÖHERE SCHULE OBER DAS   
SCHULJAHR 1975-1976 21  
REPORT OF THE BOARD OF INSPECTORS FOR THE SECONDARY SCHOOL FOR   
THE SCHOOL YEAR 1975-1976 26

TAGUNG DES OBERSTEN RATES (9. und 10. Dezember 1976)  
MEETING OF THE BOARD OF GOVERNORS (9 and 10 December 1976)  
REUNION DU CONSEIL SUPERIEUR (9 et 10 décembre 1976)

Ernennungen Appointments Nominations I

Ausstellung eines Zeugnisses über den Abschluss der 5. Klasse der Höheren Schule III  
Délivrance d'un certificat à la fin de la 5e année secondaire III

Geschaftsordnung der Pädagogischen Ausschüsse V  
Rules of Procedure of the Teaching Committee VII  
Règlement intérieur des Comités pédagogiques IX

Kosten für die Begleitung anlässlich von Schulreisen XI  
Costs of accompanying school journeys XIII  
Frais d'accompagnement pour voyages scolaires XV

RAPPORT DU CONSEIL D'INSPECTION SECONDAIRE RELATIF A L'ANNEE SCOLAIRE   
1975-1976 30

BERICHT DES INSPEKTIONS AUSSCHUSSES FÜR DIES GRUNDSCHULE ÜBER DAS   
SCHULJAHR 1975-1976 35  
REPORT OF THE BOARD OF INSPEC TION ON PRIMARY EDUCATION FOR THE   
SCHOOL YEAR 1975-1976 40  
RAPPORT DU CONSEIL D'INSPECTION PRIMAIRE POUR L‘ANNEE SCOLAIRE   
1975-1976 45

PERSONALIA  
Een der steunpilaren van de Europese Scolen gaat met pensioen : Bernard AL 50  
Bernard AL, un des piliers des Ecoles européennes, prend sa retraite 51  
Ecole européenne de Mol 53  
Ecole européenne de Varèse 54